

본문 4

원문

Tigers in Korea faced a decline in population due to hunting during the Joseon period and nearly went extinct during the Japanese colonial era. With the disappearance of tigers in Korea, their use as a symbol of the nation faded away. However, their symbolism was revived in modern times through their selection as the mascot for both Olympics hosted by Korea. Hodori was the mascot for the Seoul Summer Olympics in 1988. It was a Siberian tiger, which represents courage. The PyeongChang Winter Olympics in 2018 created Soohorang, a white tiger, as its mascot. White tigers are considered sacred guardians. Tigers are also mentioned in the K-pop song "Tiger is Coming." One verse of the song is a reinterpreted version of "Sugungga," which is a traditional Korean song. The song drew worldwide attention, and its video was viewed millions of times online. These days, only a few wild tigers have been reported to be living in North Korea. However, the history, stories, and cultural meaning of tigers still have a place among modern Korean people. Who can deny that the tiger is a symbol of Korea? In 2021, the National Folk Museum of Korea published a book that collects all the stories about tigers in Korea. How about looking for tigers around you now?

전체 해석

조선 시대의 사냥으로 인해 한국의 호랑이 개체 수는 감소했고, 일제 강점기 동안 거의 멸종 위기에 처했다. 한국에서 호랑이가 사라지면서, 그것을 국가의 상징으로 사용하는 일도 사라졌다. 그러나 호랑이의 상징성은 한국이 개최한 두 번의 올림픽에서 마스코트로 선택되며 현대에 부활했다. 1988년 서울 하계 올림픽의 마스코트는 호돌이였는데, 용기를 상징하는 시베리아 호랑이였다. 2018년 평창 동계 올림픽에서는 수호랑이라는 백호가 마스코트로 등장했다. 백호는 신성한 수호자로 여겨진다. 호랑이는 K-pop 노래 「범 내려온다」에서도 언급되었다. 이 노래의 한 구절은 전통 판소리 「수궁가」를 재해석한 버전이다. 이 노래는 전 세계의 주목을 받았고, 그 뮤직비디오는 온라인에서 수백만 회 조회되었다. 오늘날, 북한에서 소수의 야생 호랑이가 보고되었을 뿐이다. 그러나 호랑이에 관한 역사, 이야기, 문화적 의미는 여전히 한국 현대인들 사이에서 살아 있다. 누가 호랑이가 한국의 상징이라는 사실을 부정할 수 있겠는가? 2021년 국립민속박물관은 한국의 모든 호랑이 이야기를 모은 책을 출판했다. 지금 당신 주변에서 호랑이를 찾아보는 건 어떨까?

필수 단어

1. face [동사]: 직면하다	8. extinct [형용사]: 멸종한	15. selection [명사]: 선택
2. decline [명사]: 감소	9. colonial [형용사]: 식민지의	16. mascot [명사]: 마스코트
3. population [명사]: 인구	10. era [명사]: 시대	17. host [동사]: 개최하다
4. due to [전치사]: ~때문에	11. disappearance [명사]: 사라짐	18. Olympics [명사]: 올림픽
5. hunting [명사]: 사냥	12. symbolism [명사]: 상징주의	19. represent [동사]: 대표하다
6. period [명사]: 시대	13. revive [동사]: 되살리다	20. sacred [형용사]: 신성한
7. nearly [부사]: 거의	14. modern [형용사]: 현대의	

단어 확장

동의어

1. decline (감소) = decrease, reduction, drop
2. extinct (멸종한) = vanished, disappeared, gone
3. revive (되살리다) = restore, renew, bring back
4. modern (현대의) = contemporary, current, present-day
5. represent (대표하다) = symbolize, stand for, embody

반의어

1. decline (감소) ↔ increase, growth (증가)
2. extinct (멸종한) ↔ alive, existing (살아있는)
3. disappearance (사라짐) ↔ appearance, emergence (나타남)
4. modern (현대의) ↔ ancient, old (고대의)
5. sacred (신성한) ↔ profane, ordinary (세속적인)

영영풀이

1. decline [명사]: a gradual decrease in the quality, quantity, or importance of something
2. extinct [형용사]: no longer in existence; having died out completely
3. colonial [형용사]: relating to or characteristic of a colony or colonialism
4. disappearance [명사]: the fact or process of someone or something ceasing to be visible
5. symbolism [명사]: the use of symbols to represent ideas or qualities
6. selection [명사]: the action or fact of carefully choosing someone or something
7. mascot [명사]: a person, animal, or object adopted as the symbol of a group
8. represent [동사]: to be a sign or symbol of something
9. sacred [형용사]: connected with God or dedicated to a religious purpose
10. guardian [명사]: a person who protects or defends something

필수표현

- | | |
|-----------------------------|---|
| 1. face a decline: 감소에 직면하다 | 5. be revived in modern times: 현대에 되살아나다 |
| 2. due to: ~때문에 | 6. be selected as: ~로 선택되다 |
| 3. go extinct: 멸종하다 | 7. draw worldwide attention: 전 세계의 관심을 끌다 |
| 4. fade away: 사라지다 | 8. have a place among: ~사이에 자리를 차지하다 |

단어 체크

PART 1 각 영어 단어에 알맞은 한국어 뜻을 써넣으세요.

- | | |
|------------------------------|--------------------------|
| 1. decline [명사]: _____ | 6. selection [명사]: _____ |
| 2. extinct [형용사]: _____ | 7. mascot [명사]: _____ |
| 3. colonial [형용사]: _____ | 8. represent [동사]: _____ |
| 4. disappearance [명사]: _____ | 9. sacred [형용사]: _____ |
| 5. symbolism [명사]: _____ | 10. guardian [명사]: _____ |

PART 2 주어진 한국어 뜻에 맞는 영어 단어를 써넣으세요.

- | | |
|---------------------|---------------------|
| 1. _____ [동사]: 직면하다 | 6. _____ [명사]: 시대 |
| 2. _____ [명사]: 인구 | 7. _____ [동사]: 되살리다 |
| 3. _____ [명사]: 사냥 | 8. _____ [형용사]: 현대의 |
| 4. _____ [명사]: 시대 | 9. _____ [동사]: 개최하다 |
| 5. _____ [부사]: 거의 | 10. _____ [명사]: 올림픽 |

PART 3 아래 영어 표현들의 뜻을 한국어로 써보세요.

1. face a decline: _____
2. due to: _____
3. go extinct: _____
4. fade away: _____
5. draw worldwide attention: _____

PART 4 보기에서 알맞은 단어를 골라 정의에 맞게 빈칸을 채우세요.

<보기>

mascot sacred symbolism extinct represent decline

1. _____ : a gradual decrease in the quality, quantity, or importance of something
2. _____ : no longer in existence; having died out completely
3. _____ : the use of symbols to represent ideas or qualities
4. _____ : a person, animal, or object adopted as the symbol of a group
5. _____ : to be a sign or symbol of something
6. _____ : connected with God or dedicated to a religious purpose

기본 확인 문제 다음 문장을 읽고 맞으면 [O], 틀리면 [X]를 표시하세요.

1. 조선 시대에는 호랑이가 증가하여 전국에 퍼졌다. [O / X]
2. 일제 강점기에는 호랑이가 거의 멸종했다. [O / X]
3. 호랑이는 한동안 한국의 상징으로서 사라졌다. [O / X]
4. 1988년 서울 올림픽의 마스코트는 호돌이었다. [O / X]
5. 호돌이는 백호로 만들어졌다. [O / X]
6. 수호랑은 2018년 평창 동계올림픽의 마스코트였다. [O / X]
7. 수호랑은 용맹을 상징하는 시베리아 호랑이었다. [O / X]
8. 「수궁가」는 전통 민요인데, K-pop 노래에서 재해석되었다. [O / X]
9. 오늘날 남한의 산에는 수많은 호랑이가 살고 있다. [O / X]
10. 2021년 국립민속박물관은 한국의 호랑이 이야기를 모은 책을 출판했다. [O / X]

심화 확인 문제 다음 문장을 읽고 질문에 우리말로 답하세요.

1. 호랑이 개체 수가 줄어든 이유는 무엇인가요?
2. 호랑이가 상징으로 사라진 시기는 언제인가요?
3. 서울 올림픽 마스코트의 이름은 무엇인가요?
4. 호돌이는 어떤 호랑이를 상징했나요?
5. 수호랑은 어떤 동계 올림픽의 마스코트였나요?
6. 백호는 한국 문화에서 어떤 의미를 가졌나요?
7. K-pop 노래 속 한 구절은 어떤 전통 노래를 재해석한 것인가요?
8. 오늘날 호랑이는 주로 어느 지역에서만 보고되나요?
9. 2021년에 어떤 기관이 호랑이 관련 책을 출판했나요?
10. Hodori was a _____ tiger, while Soohorang was a _____ tiger, considered a s_____ guardian.

(영어로 답변)

어법 양자택일 다음 중 어법에 맞는 표현을 고르시오

Tigers in Korea **1) [faced / facing]** a decline in population due to hunting during the Joseon period and nearly went extinct during the Japanese colonial era.

조선 시대의 사냥으로 인해 한국의 호랑이 개체 수는 감소했고, 일제 강점기 동안 거의 멸종 위기에 처했다.

With the disappearance of tigers in Korea, their use as a symbol of the nation **2) [faded / was faded]** away.

한국에서 호랑이가 사라지면서, 그것을 국가의 상징으로 사용하는 일도 사라졌다.

However, their symbolism **3) [was revived / revived]** in modern times through their selection as the mascot for both Olympics **4) [hosting / hosted]** by Korea.

그러나 호랑이의 상징성은 한국이 개최한 두 번의 올림픽에서 마스코트로 선택되며 현대에 부활했다.

It was a Siberian tiger, **5) [that / which]** represents courage.

그것은 용기를 상징하는 시베리아 호랑이었다.

The PyeongChang Winter Olympics in 2018 **6) [created / was created]** Soohorang, a white tiger, as its mascot.

2018년 평창 동계 올림픽에서는 수호랑이라는 백호가 마스코트로 등장했다.

White tigers **7) [consider / are considered]** sacred guardians.

백호는 신성한 수호자로 여겨진다.

One verse of the song is a **8) [reinterpreted / reinterpreting]** version of "Sugungga," which is a traditional Korean song.

이 노래의 한 구절은 전통 판소리 「수궁가」를 재해석한 버전이다.

The song **9) [drew / was drawn]** worldwide attention, and its video **10) [was viewed / viewed]** millions of times online.

이 노래는 전 세계의 주목을 받았고, 그 뮤직비디오는 온라인에서 수백만 회 조회되었다.

These days, only a few wild tigers have been reported **11) [to be living / living]** in North Korea.

오늘날, 북한에서 소수의 야생 호랑이가 보고되었을 뿐이다.

In 2021, the National Folk Museum of Korea published a book that **12) [collects / collected]** all the stories about tigers in Korea.

2021년 국립민속박물관은 한국의 모든 호랑이 이야기를 모은 책을 출판했다.

How about **13) [look / looking]** for tigers around you now?

지금 당신 주변에서 호랑이를 찾아보는 건 어떨까?

어형 변형

괄호 안의 단어를 적절한 어법 형태로 변형하여 쓰시오.

Tigers in Korea **1)** _____ (**face**) a decline in population due to hunting during the Joseon period and nearly **2)** _____ (**go**) extinct during the Japanese colonial era.

조선 시대의 사냥으로 인해 한국의 호랑이 개체 수는 감소했고, 일제 강점기 동안 거의 멸종 위기에 처했다.

With the disappearance of tigers in Korea, their use as a symbol of the nation **3)** _____ (**fade**) away.

한국에서 호랑이가 사라지면서, 그것을 국가의 상징으로 사용하는 일도 사라졌다.

However, their symbolism **4)** _____ (**revive**) in modern times through their selection as the mascot for both Olympics hosted by Korea.

그러나 호랑이의 상징성은 한국이 개최한 두 번의 올림픽에서 마스코트로 선택되며 현대에 부활했다.

Hodori **5)** _____ (**be**) the mascot for the Seoul Summer Olympics in 1988.

1988년 서울 하계 올림픽의 마스코트는 호돌이었다.

It **6)** _____ (**be**) a Siberian tiger, which **7)** _____ (**represent**) courage.

그것은 용기를 상징하는 시베리아 호랑이었다.

The PyeongChang Winter Olympics in 2018 **8)** _____ (**create**) Soohorang, a white tiger, as its mascot.

2018년 평창 동계 올림픽에서는 수호랑이라는 백호가 마스코트로 등장했다.

White tigers **9)** _____ (**consider**) sacred guardians.

백호는 신성한 수호자로 여겨진다.

Tigers **10)** _____ (**mention**) also in the K-pop song "Tiger is Coming."

호랑이는 K-pop 노래 「범 내려온다」에서도 언급되었다.

One verse of the song **11)** _____ (**be**) a reinterpreted version of "Sugungga," which **12)** _____ (**be**) a traditional Korean song.

이 노래의 한 구절은 전통 판소리 「수궁가」를 재해석한 버전이다.

The song **13)** _____ (**draw**) worldwide attention, and its video **14)** _____ (**view**) millions of times online.

이 노래는 전 세계의 주목을 받았고, 그 뮤직비디오는 온라인에서 수백만 회 조회되었다.

These days, only a few wild tigers **15)** _____ (**report**) to be living in North Korea.

오늘날, 북한에서 소수의 야생 호랑이가 보고되었을 뿐이다.

However, the history, stories, and cultural meaning of tigers still **16)** _____ (**have**) a place among modern Korean people.

그러나 호랑이에 관한 역사, 이야기, 문화적 의미는 여전히 한국 현대인들 사이에서 살아 있다.

Who can **17)** _____ (**deny**) that the tiger is a symbol of Korea?

누가 호랑이가 한국의 상징이라는 사실을 부정할 수 있겠는가?

In 2021, the National Folk Museum of Korea **18)** _____ (**publish**) a book that collects all the stories about tigers in Korea.

2021년 국립민속박물관은 한국의 모든 호랑이 이야기를 모은 책을 출판했다.

How about **19)** _____ (**look**) for tigers around you now?

지금 당신 주변에서 호랑이를 찾아보는 건 어떨까?

어휘 양자택일 다음 중 문맥상 적절한 어휘를 고르시오.

Tigers in Korea faced a **1) [decline / increase]** in population due to hunting during the Joseon period and nearly went extinct during the Japanese colonial era.

조선 시대의 사냥으로 인해 한국의 호랑이 개체 수는 감소했고, 일제 강점기 동안 거의 멸종 위기에 처했다.

With the **2) [disappearance / appearance]** of tigers in Korea, their use as a symbol of the nation **3) [faded / flourished]** away.

한국에서 호랑이가 사라지면서, 그것을 국가의 상징으로 사용하는 일도 사라졌다.

However, their symbolism was **4) [revived / abandoned]** in modern times through their selection as the mascot for both Olympics hosted by Korea.

그러나 호랑이의 상징성은 한국이 개최한 두 번의 올림픽에서 마스코트로 선택되며 현대에 부활했다.

It was a Siberian tiger, which represents **5) [courage / cowardice]**.

그것은 용기를 상징하는 시베리아 호랑이었다.

The PyeongChang Winter Olympics in 2018 created Soohorang, a **6) [white / black]** tiger, as its mascot.

2018년 평창 동계 올림픽에서는 수호랑이라는 백호가 마스코트로 등장했다.

White tigers are considered **7) [sacred / cursed]** guardians.

백호는 신성한 수호자로 여겨진다.

Tigers are also **8) [mentioned / ignored]** in the K-pop song "Tiger is Coming."

호랑이는 K-pop 노래 「범 내려온다」에서도 언급되었다.

One verse of the song is a reinterpreted version of "Sugungga," which is a **9) [traditional / modern]** Korean song.

이 노래의 한 구절은 전통 판소리 「수궁가」를 재해석한 버전이다.

The song drew **10) [worldwide / local]** attention, and its video was viewed millions of times online.

이 노래는 전 세계의 주목을 받았고, 그 뮤직비디오는 온라인에서 수백만 회 조회되었다.

These days, only a **11) [few / many]** wild tigers have been reported to be living in North Korea.

오늘날, 북한에서 소수의 야생 호랑이가 보고되었을 뿐이다.

However, the history, stories, and cultural meaning of tigers still **12) [have / lack]** a place among modern Korean people.

그러나 호랑이에 관한 역사, 이야기, 문화적 의미는 여전히 한국 현대인들 사이에서 살아 있다.

Who can **13) [deny / confirm]** that the tiger is a symbol of Korea?

누가 호랑이가 한국의 상징이라는 사실을 부정할 수 있겠는가?

In 2021, the National Folk Museum of Korea **14) [published / destroyed]** a book that collects all the stories about tigers in Korea.

2021년 국립민속박물관은 한국의 모든 호랑이 이야기를 모은 책을 출판했다.

How about looking for tigers **15) [around / away from]** you now?

지금 당신 주변에서 호랑이를 찾아보는 건 어떨까?

빈칸 채우기 1 다음 빈칸에 알맞은 단어를 보기에서 골라 쓰시오.

[보기] These days / Hodori / revived / deny / reinterpreted / looking / considered / traditional / among / symbolism / collects / around / worldwide / reported / mascot / guardians / meaning / Soohorang / Coming / decline / selection / mascot / However / courage / represents / faded away / hunting / went extinct / symbol / mentioned / However / symbol / disappearance / faced / published / Japanese

Tigers in Korea 1) _____ a 2) _____ in population due to 3) _____ during the Joseon period and nearly 4) _____ during the 5) _____ colonial era. With the 6) _____ of tigers in Korea, their use as a 7) _____ of the nation 8) _____. 9) _____, their 10) _____ was 11) _____ in modern times through their 12) _____ as the 13) _____ for both Olympics hosted by Korea. 14) _____ was the mascot for the Seoul Summer Olympics in 1988. It was a Siberian tiger, which 15) _____ 16) _____. The PyeongChang Winter Olympics in 2018 created 17) _____, a white tiger, as its 18) _____. White tigers are 19) _____ sacred 20) _____. Tigers are also 21) _____ in the K-pop song "Tiger is 22) _____." One verse of the song is a 23) _____ version of "Sugungga," which is a 24) _____ Korean song. The song drew 25) _____ attention, and its video was viewed millions of times online. 26) _____, only a few wild tigers have been 27) _____ to be living in North Korea. 28) _____, the history, stories, and cultural 29) _____ of tigers still have a place 30) _____ modern Korean people. Who can 31) _____ that the tiger is a 32) _____ of Korea? In 2021, the National Folk Museum of Korea 33) _____ a book that 34) _____ all the stories about tigers in Korea. How about 35) _____ for tigers 36) _____ you now

빈칸 채우기 2 빈칸의 첫 글자를 참고하여, 문장의 흐름에 맞는 단어를 써 보세요.

1) T_____ in Korea 2) f_____ a 3) d_____ in 4) p_____ due to 5) h_____ during the Joseon period and nearly went 6) e_____ 7) d_____ the Japanese 8) c_____ era. With the 9) d_____ of tigers in Korea, their use as a 10) s_____ of the nation faded away. 11) H_____, their 12) s_____ w_____ r_____ in modern times through their 13) s_____ as the mascot for both Olympics 14) h_____ by Korea. Hodori was the mascot for the Seoul Summer Olympics in 1988. It was a Siberian tiger, which 15) r_____ 16) c_____. The PyeongChang Winter Olympics in 2018 created Soohorang, a white tiger, as its 17) m_____. White tigers are considered 18) s_____ guardians. Tigers are also 19) m_____ in the K-pop song "Tiger is Coming." One 20) v_____ of the song is a 21) r_____ version of "Sugungga," which is a 22) t_____ Korean song. The song 23) d_____ worldwide attention, and its video was 24) v_____ millions of times online. These days, only a few wild tigers have been 25) r_____ to be 26) l_____ in North Korea. However, the history, stories, and cultural 27) m_____ of tigers still have a place 28) a_____ modern Korean people. Who can deny that the tiger is a symbol of Korea? In 2021, the National Folk Museum of Korea 29) p_____ a book that collects all the stories about tigers in Korea. How about looking for 30) t_____ around you now?

한글 해석 연습

Tigers in Korea faced a decline in population due to hunting during the Joseon period and nearly went extinct during the Japanese colonial era.

With the disappearance of tigers in Korea, their use as a symbol of the nation faded away.

However, their symbolism was revived in modern times through their selection as the mascot for both Olympics hosted by Korea.

Hodori was the mascot for the Seoul Summer Olympics in 1988.

It was a Siberian tiger, which represents courage.

The PyeongChang Winter Olympics in 2018 created Soohorang, a white tiger, as its mascot.

White tigers are considered sacred guardians.

Tigers are also mentioned in the K-pop song "Tiger is Coming."

One verse of the song is a reinterpreted version of "Sugungga," which is a traditional Korean song.

The song drew worldwide attention, and its video was viewed millions of times online.

These days, only a few wild tigers have been reported to be living in North Korea.

However, the history, stories, and cultural meaning of tigers still have a place among modern Korean people.

Who can deny that the tiger is a symbol of Korea?

In 2021, the National Folk Museum of Korea published a book that collects all the stories about tigers in Korea.

How about looking for tigers around you now?

영문 배열 연습

59)[faced / during / period / Japanese / Tigers / decline / in / hunting / extinct / in / went / and / the / due / the / Korea / during / a / population / nearly / Joseon / to / colonial / era.]

조선 시대의 사냥으로 인해 한국의 호랑이 개체 수는 감소했고, 일제 강점기 동안 거의 멸종 위기에 처했다.

60)[the / of / their / use / faded / the / of / symbol / Korea, / in / away. / With / as / disappearance / nation / a / tigers]

한국에서 호랑이가 사라지면서, 그것을 국가의 상징으로 사용하는 일도 사라졌다.

61)[for / times / their / selection / However, / modern / mascot / both / by / Korea. / as / Olympics / revived / symbolism / hosted / was / through / in / the / their]

그러나 호랑이의 상징성은 한국이 개최한 두 번의 올림픽에서 마스코트로 선택되며 현대에 부활했다.

62)[in / was / Summer / Seoul / mascot / 1988. / Olympics / Hodori / the / for / the]

1988년 서울 하계 올림픽의 마스코트는 호돌이었다.

63)[It / a / was / which / courage. / represents / tiger, / Siberian]

그것은 용기를 상징하는 시베리아 호랑이었다.

64)[PyeongChang / a / as / its / created / 2018 / tiger, / in / Soohorang, / The / Winter / white / Olympics / mascot.]

2018년 평창 동계 올림픽에서는 수호랑이라는 백호가 마스코트로 등장했다.

65)[tigers / are / considered / White / guardians. / sacred]

백호는 신성한 수호자로 여겨진다.

66)[also / "Tiger / is / K-pop / the / song / Coming." / are / in / mentioned / Tigers]

호랑이는 K-pop 노래 「범 내려온다」에서도 언급되었다.

67)[song. / a / which / "Sugungga," / traditional / song / a / is / is / Korean / One / of / the / version / reinterpreted / verse / of]

이 노래의 한 구절은 전통 판소리 「수궁가」를 재해석한 버전이다.

68)[times / The / drew / of / was / attention, / video / viewed / its / millions / worldwide / song / online. / and]

이 노래는 전 세계의 주목을 받았고, 그 뮤직비디오는 온라인에서 수백만 회 조회되었다.

69)[a / have / to / days, / living / tigers / reported / Korea. / These / in / be / few / North / only / been / wild]

오늘날, 북한에서 소수의 야생 호랑이가 보고되었을 뿐이다.

70)[the / still / modern / tigers / and / among / Korean / place / of / stories, / people. / have / meaning / cultural / history, / a / However,]

그러나 호랑이에 관한 역사, 이야기, 문화적 의미는 여전히 한국 현대인들 사이에서 살아 있다.

71)[Who / that / Korea? / can / the / deny / a / is / symbol / tiger / of]

누가 호랑이가 한국의 상징이라는 사실을 부정할 수 있겠는가?

72)[of / a / the / the / tigers / Museum / in / all / National / Korea. / stories / Korea / that / book / 2021, / collects / In / Folk / about / published]

2021년 국립민속박물관은 한국의 모든 호랑이 이야기를 모은 책을 출판했다.

73)[you / now? / looking / for / around / about / tigers / How]

지금 당신 주변에서 호랑이를 찾아보는 건 어떨까?

정답

1) 본문 1 단어체크 정답:

Part 1. 영어-한국어: 1. 출간하다, 발표하다 2. 덮에 걸다, 가두다 3. 영감 4. 수상작의 5. 민담 6. 되살리다, 부활시키다 7. 거래, 협정 8. 아픈 9. 대중, 공공 10. 문화
Part 2. 한국어-영어: 1. grandmother 2. writer 3. story 4. tiger 5. brother 6. sister 7. moon 8. sun 9. halmoni 10. interest
Part 3. 핵심 표현 써보기: 1. ~와 거래하다 2. 수상작 3. ~에게 말해주곤 했다 4. ~에 대한 관심을 되살리다 5. 전 세계에
Part 4. 영영풀이 매칭: 1. trap 2. inspiration 3. revive 4. folktale 5. sick 6. culture

2)

본문 1 기본 확인문제 정답:

1. O / 2. X / 3. O / 4. O / 5. X / 6. X / 7. O / 8. O / 9. X

3) 본문 1 심화 확인문제 정답:

1. When You Trap a Tiger 2. 소녀 3. 할머니가 아프게 됨 4. 해와 달 5. 남매와 호랑이 6. 호랑이에 대한 관심 되 살리기 7. 할머니 8. 상을 받은 책 9. 오누이(남매) 10. halmoni, old, folktale

4) 본문 1 어법 양자택일 정답:

1) published 2) who 3) as well 4) gets 5) used to tell 6) writing

5) 본문 1 어형 변형 정답:

1) learned 2) published 3) starts 4) meets 5) knows 6) gets 7) makes 8) award-winning 9) to tell 10) is called 11) is 12) wanted

6) 본문 1 어휘 양자택일 정답:

1) learned 2) starts 3) sick 4) old 5) revive

7) 본문 1 빈칸채우기 1 정답:

1) Children	12) inspiration
2) learned	13) award
3) Korean culture	14) folktale
4) published	15) grandmother
5) Tiger	16) tell
6) tiger	17) Sun
7) grandmother	18) wanted
8) knows	19) revive
9) grandmother	20) public's interest
10) sick	21) writing
11) makes a deal with	

8) 본문 1 빈칸채우기 2 정답:

1) Children	11) inspiration
2) learned	12) award
3) meets	13) folktale
4) tiger	14) grandmother
5) grandmother	15) called
6) tiger	16) brother
7) grandmother	17) revive
8) sick	18) interest
9) makes	19) writing
10) deal	

9) 본문 1 한글 해석 연습 정답:

Children around the world learned a bit more about Korean culture when writer Tae Keller published her book When You Trap a Tiger in 2020.

세계의 아이들은 작가 태 켈러가 2020년에 『When You Trap a Tiger』라는 책을 출판했을 때 한국 문화를 조금 더 알게 되었다.

Its story starts with a girl who meets a tiger.

그 이야기의 시작은 한 소녀가 호랑이를 만나는 것으로부터 시작된다.

Her grandmother knows the tiger as well.

그녀의 할머니도 그 호랑이를 알고 있었다.

When her grandmother gets sick, the girl makes a deal with the tiger.

할머니가 병에 걸리자, 소녀는 호랑이와 거래를 한다.

Keller's inspiration for her award-winning book was an old folktale that her halmoni (grandmother) used to tell her.

켈러가 상을 받은 이 책을 쓰게 된 영감은 그녀의 할머니 (halmoni, grandmother)가 들려주곤 했던 옛 전래 동화였다.

It is called "The Sun and the Moon," and it is about a brother, a sister, and a tiger.

그것은 『해와 달』이라는 이야기로, 한 오누이와 호랑이에 관한 이야기다.

Keller wanted to revive the public's interest in tigers by writing her own book.

켈러는 자신의 책을 통해 대중의 호랑이에 대한 관심을 되살리고 싶었다.

10) 본문 1 영문배열 정답:

Children around the world learned a bit more about Korean culture when writer Tae Keller published her book When You Trap a Tiger in 2020.

11) Its story starts with a girl who meets a tiger.

12) Her grandmother knows the tiger as well.

13) When her grandmother gets sick, the girl makes a deal with the tiger.

14) Keller's inspiration for her award-winning book was an old folktale that her halmoni (grandmother) used to tell her.

15) It is called "The Sun and the Moon," and it is about a brother, a sister, and a tiger.

16) Keller wanted to revive the public's interest in tigers by writing her own book.

17) **본문 2 단어체크 정답:**

Part 1. 영어-한국어: 1. 풍부한, 많은 2. 추정하다 3. 출현, 등장 4. 묘사하다, 그리다 5. 사냥하다 6. 다양한 7. 측면 8. 전설 9. 대략 10. 특징으로 하다

Part 2. 한국어-영어: 1. related 2. Bronze Age 3. rock art 4. instrument 5. percent 6. animal 7. include 8. human 9. musical 10. culture

Part 3. 핵심 표현 써보기: 1. ~와 관련이 있다 2. 너무 풍부해서 ~ 3. ~라고 추정된다 4. ~로 거슬러 올라가다 5. 그 때부터

Part 4. 영영풀이 매칭: 1. abundant 2. estimate 3. hunt 4. various 5. aspect 6. legend

18) **본문 2 기본 확인문제 정답:**

1. O / 2. X / 3. O / 4. O / 5. X / 6. O / 7. O / 8. O / 9. X / 10. X

19) **본문 2 심화 확인문제 정답:**

1. 호랑이의 나라 2. 100,000년 3. 호랑이 4. 전설, 미술 (예술) 5. 청동기 시대 바위그림 6. 풍부한 호랑이 기록 7. 호랑이 8. 호랑이의 나라 9. musical

20) **본문 2 어법 양자택일 정답:**

1) related 2) called 3) lived 4) hunting 5) including 6) have appeared 7) have heard 8) featuring

21) **본문 2 어형 변형 정답:**

1) is 2) were 3) called 4) is estimated 5) lived 6) dates 7) depicts 8) including 9) have appeared 10) have heard

22) **본문 2 어휘 양자택일 정답:**

1) abundant 2) least 3) first 4) hunting 5) appeared

23) **본문 2 빈칸채우기 1 정답:**

1) related	6) first appearance
2) Long ago	7) dates
3) abundant	8) rock
4) Land of Tigers	9) depicts
5) estimated	10) various

11) appeared	14) musical
12) aspects	15) featuring
13) culture	

24) **본문 2 빈칸채우기 2 정답:**

1) tiger related	14) hunting
2) Korean culture	15) various
3) Long ago	16) including
4) so abundant	17) appeared
5) that	18) aspects
6) called	19) legends
7) Land of Tigers	20) musical instruments
8) estimated	21) have
9) first appearance	22) Korean
10) culture	23) folktales
11) dates back	24) featuring
12) rock art	25) tigers
13) depicts	

25) **본문 2 한글 해석 연습 정답:**

How is the tiger related to Korean culture?
호랑이는 한국 문화와 어떻게 관련이 있을까?

Long ago, tigers were so abundant in Korea that people often called the country the "Land of Tigers."
오래 전, 호랑이는 한국에 매우 풍부하게 살았기 때문에 사람들은 종종 한국을 "호랑이의 나라"라고 불렀다.

It is estimated that tigers lived in Korea for at least 100,000 years.

호랑이는 최소 10만 년 동안 한반도에 살았던 것으로 추정된다.

The first appearance of a tiger in Korean culture dates back to the rock art of the Bronze Age.

한국 문화 속 호랑이의 첫 등장은 청동기 시대의 암각화로 거슬러 올라간다.

It depicts people hunting various animals, including tigers.

그 암각화에는 사람들이 호랑이를 포함한 여러 동물을 사냥하는 모습이 그려져 있다.

Since then, tigers have appeared in many aspects of Korean culture, from legends to art and musical instruments.

그 이후로 호랑이는 전설부터 미술, 악기에 이르기까지 한국 문화의 많은 측면에서 등장해왔다.

Some of you may have heard Korean folktales featuring tigers.

여러분 중 일부는 호랑이가 등장하는 한국 전래동화를 들어 본 적이 있을 것이다.

26) **본문 2 영문배열 정답:**

How is the tiger related to Korean culture?

27) Long ago, tigers were so abundant in Korea that people often called the country the "Land of Tigers."

28) It is estimated that tigers lived in Korea for at least 100,000 years.

29) The first appearance of a tiger in Korean culture dates back to the rock art of the Bronze Age.

30) It depicts people hunting various animals, including tigers.

31) Since then, tigers have appeared in many aspects of Korean culture, from legends to art and musical instruments.

32) Some of you may have heard Korean folktales featuring tigers.

33) **본문 3 단어체크 정답:**

Part 1. 영어-한국어: 1. 긍정적인 2. 어리석은 3. 생물 4. 잘못하여 5. 무서운 6. 상충하는 7. 존경 8. 용기 9. 무서워하는 10. 다치게 하다

Part 2. 한국어-영어: 1. approximately 2. percent 3. rich 4. save 5. cry 6. baby 7. feeling 8. kill 9. common 10. run away

Part 3. 핵심 표현 써보기: 1. 긍정적인 관점에서 2. ~의 목숨을 구하다 3. 울음을 그치다 4. ~에 대해 상반된 감정을 갖다 5. ~하기 위해

Part 4. 영영풀이 매칭: 1. positive 2. foolish 3. creature 4. respect 5. courage 6. injure

34) **본문 3 기본 확인문제 정답:**

1. O / 2. X / 3. O / 4. O / 5. O / 6. X / 7. O / 8. O / 9. X / 10. X

35) **본문 3 심화 확인문제 정답:**

1. 약 40% 2. 긍정적, 어리석은 모습 3. 부자가 되게 함 4. 고통 5. 존경, 두려움 6. 두려움을 줄이기 위해 7. 사람을 다치게 하거나 죽이기도 해서 8. 힘과 용기 9. 아니오 10. respect, fear

36) **본문 3 어법 양자택일 정답:**

1) include 2) shown 3) become 4) tell 5) crying 6) had 7) scared 8) being injured 9) to be

37) **본문 3 어형 변형 정답:**

1) include 2) are 3) helps 4) saves 5) hears 6) crying 7) stops 8) thinks 9) runs 10) seems 11) had 12) were 13) injured 14) have made

38) **본문 3 어휘 양자택일 정답:**

1) include 2) positive 3) foolish 4) helps 5) rich 6) saves 7) Don't 8) stops 9) scary 10) conflicting 11) respect 12) scared 13) common 14) less

39) **본문 3 빈칸채우기 1 정답:**

1) approximately	16) mistakenly
2) folktales	17) scary
3) include	18) runs away
4) sometimes	19) conflicting
5) positive light	20) respect
6) foolish creatures	21) power
7) For example	22) courage
8) helps	23) However
9) rich	24) scared
10) saves	25) injured
11) another	26) killed
12) tell	27) common
13) crying	28) foolish
14) gotgam	29) less scared
15) crying	

40) **본문 3 빈칸채우기 2 정답:**

1) approximately forty percent	16) mistakenly
2) folktales	17) scary
3) tiger	18) runs
4) folktales	19) conflicting
5) positive light	20) respect
6) foolish creatures	21) power
7) For example	22) courage
8) human	23) However
9) rich	24) scared
10) saves	25) being injured
11) mother	26) killed
12) tell	27) common
13) crying	28) past
14) gotgam	29) foolish
15) stops	30) less scared

41) **본문 3 한글 해석 연습 정답:**

In fact, approximately forty percent of Korean folktales about animals include a tiger.

사실, 한국의 동물이 나오는 전래동화 중 약 40%는 호랑이를 포함하고 있다.

Tigers in Korean folktales are sometimes shown in a positive light and sometimes as foolish creatures.

한국 전래동화 속의 호랑이는 때로는 긍정적인 모습으로, 때로는 어리석은 존재로 묘사된다.

For example, in one story, a tiger helps a human become rich after the human saves the tiger's life.

예를 들어, 한 이야기에서는 호랑이가 인간이 자신을 구해준 뒤 그 인간이 부자가 되도록 도와준다.

In another story, a tiger hears a mother tell her crying baby, "Don't cry. Here's a gotgam."

또 다른 이야기에서는 호랑이가 아기를 달래며 "울지 마, 꾹 감 줄게"라고 말하는 어머니의 말을 듣는다.

Because the baby stops crying, the tiger mistakenly thinks the gotgam is a very scary creature and runs away.

아기가 울음을 그치자, 호랑이는 꾹감이 무서운 괴물이라고 착각하고 달아난다.

It seems that people at the time had conflicting feelings about tigers.

당시 사람들은 호랑이에 대해 상반된 감정을 가졌던 것 같다.

They had respect for tigers' power and courage.

사람들은 호랑이의 힘과 용기를 존중했지만,

However, they were also scared of tigers because being injured or even killed by tigers was common in the past.

동시에 호랑이에게 다치거나 심지어 죽임을 당하는 일이 흔했기 때문에 두려움도 느꼈다.

They may have made tigers into foolish characters in order to be less scared of them.

그들은 두려움을 덜기 위해 호랑이를 어리석은 캐릭터로 만들었을지도 모른다.

42) **본문 3 영문배열 정답:**

In fact, approximately forty percent of Korean folktales about animals include a tiger.

43) Tigers in Korean folktales are sometimes shown in a positive light and sometimes as foolish creatures.

44) For example, in one story, a tiger helps a human become rich after the human saves the tiger's life.

45) In another story, a tiger hears a mother tell her crying baby, "Don't cry. Here's a gotgam."

46) Because the baby stops crying, the tiger mistakenly thinks the gotgam is a very scary creature and runs away.

47) It seems that people at the time had conflicting feelings about tigers.

48) They had respect for tigers' power and courage.

49) However, they were also scared of tigers because being injured or even killed by tigers was common in the past.

50) They may have made tigers into foolish characters in order to be less scared of them.

51) **본문 4 단어체크 정답:**

Part 1. 영어-한국어: 1. 감소 2. 멸종한 3. 식민지의 4. 사라짐 5. 상징주의 6. 선택 7. 마스코트 8. 대표하다 9. 신성한 10. 수호자

Part 2. 한국어-영어: 1. face 2. population 3. hunting 4. period 5. nearly 6. era 7. revive 8. modern 9. host 10. Olympics

Part 3. 핵심 표현 써보기: 1. 감소에 직면하다 2. ~때문에 3. 멸종하다 4. 사라지다 5. 전 세계의 관심을 끌다

Part 4. 영영풀이 매칭: 1. decline 2. extinct 3. symbolism 4. mascot 5. represent 6. sacred

52) **본문 4 기본 확인문제 정답:**

1. X / 2. O / 3. O / 4. O / 5. X / 6. O / 7. X / 8. O / 9. X / 10. O

53) **본문 4 심화 확인문제 정답:**

1. 사냥과 식민지 시기의 멸종 2. 일제 강점기 이후 3. 호돌이 4. 시베리아 호랑이 5. 2018 평창 동계올림픽 6. 신성한 수호자 7. 수궁가 8. 북한 9. 국립민속박물관 10. Siberian, white, sacred

54) **본문 4 어법 양자택일 정답:**

1) faced 2) faded 3) was revived 4) hosted 5) which 6) created 7) are considered 8) reinterpreted 9) drew 10) was viewed 11) to be living 12) collects 13) looking

55) **본문 4 어형 변형 정답:**

1) faced 2) went 3) faded 4) was revived 5) was 6) was 7) represents 8) created 9) are considered 10) are mentioned 11) is 12) is 13) drew 14) was viewed 15) have been reported 16) have 17) deny 18) published 19) looking

56) **본문 4 어휘 양자택일 정답:**

1) decline 2) disappearance 3) faded 4) revived 5) courage 6) white 7) sacred 8) mentioned 9) traditional 10) worldwide 11) few 12) have 13) deny 14) published 15) around

57) 본문 4 빈칸채우기 2 정답:

- | | |
|---------------------------|-------------------|
| 1) Tigers | 16) courage |
| 2) faced | 17) mascot |
| 3) decline | 18) sacred |
| 4) population | 19) mentioned |
| 5) hunting | 20) verse |
| 6) extinct | 21) reinterpreted |
| 7) during | 22) traditional |
| 8) colonial | 23) drew |
| 9) disappearance | 24) viewed |
| 10) symbol | 25) reported |
| 11) However | 26) living |
| 12) symbolism was revived | 27) meaning |
| 13) selection | 28) among |
| 14) hosted | 29) published |
| 15) represents | 30) tigers |

58) 본문 4 한글 해석 연습 정답:

Tigers in Korea faced a decline in population due to hunting during the Joseon period and nearly went extinct during the Japanese colonial era.
 조선 시대의 사냥으로 인해 한국의 호랑이 개체 수는 감소했고, 일제 강점기 동안 거의 멸종 위기에 처했다.
 With the disappearance of tigers in Korea, their use as a symbol of the nation faded away.
 한국에서 호랑이가 사라지면서, 그것을 국가의 상징으로 사용하는 일도 사라졌다.
 However, their symbolism was revived in modern times through their selection as the mascot for both Olympics hosted by Korea.
 그러나 호랑이의 상징성은 한국이 개최한 두 번의 올림픽에서 마스코트로 선택되며 현대에 부활했다.
 Hodori was the mascot for the Seoul Summer Olympics in 1988.
 1988년 서울 하계 올림픽의 마스코트는 호돌이였다.
 It was a Siberian tiger, which represents courage.
 그것은 용기를 상징하는 시베리아 호랑이였다.
 The PyeongChang Winter Olympics in 2018 created Soohorang, a white tiger, as its mascot.
 2018년 평창 동계 올림픽에서는 수호랑이라는 백호가 마스코트로 등장했다.
 White tigers are considered sacred guardians.
 백호는 신성한 수호자로 여겨진다.
 Tigers are also mentioned in the K-pop song "Tiger is Coming."
 호랑이는 K-pop 노래 「범 내려온다」에서도 언급되었다.
 One verse of the song is a reinterpreted version of "Sugungga," which is a traditional Korean song.
 이 노래의 한 구절은 전통 판소리 「수궁가」를 재해석한 버전이다.
 The song drew worldwide attention, and its video was viewed millions of times online.

이 노래는 전 세계의 주목을 받았고, 그 뮤직비디오는 온라인에서 수백만 회 조회되었다.
 These days, only a few wild tigers have been reported to be living in North Korea.
 오늘날, 북한에서 소수의 야생 호랑이가 보고되었을 뿐이다.
 However, the history, stories, and cultural meaning of tigers still have a place among modern Korean people.
 그러나 호랑이에 관한 역사, 이야기, 문화적 의미는 여전히 한국 현대인들 사이에서 살아 있다.
 Who can deny that the tiger is a symbol of Korea?
 누가 호랑이가 한국의 상징이라는 사실을 부정할 수 있겠는가?
 In 2021, the National Folk Museum of Korea published a book that collects all the stories about tigers in Korea.
 2021년 국립민속박물관은 한국의 모든 호랑이 이야기를 모은 책을 출판했다.
 How about looking for tigers around you now?
 지금 당신 주변에서 호랑이를 찾아보는 건 어떨까?

59) 본문 4 영문배열 정답:

- Tigers in Korea faced a decline in population due to hunting during the Joseon period and nearly went extinct during the Japanese colonial era.
- 60) With the disappearance of tigers in Korea, their use as a symbol of the nation faded away.
- 61) However, their symbolism was revived in modern times through their selection as the mascot for both Olympics hosted by Korea.
- 62) Hodori was the mascot for the Seoul Summer Olympics in 1988.
- 63) It was a Siberian tiger, which represents courage.
- 64) The PyeongChang Winter Olympics in 2018 created Soohorang, a white tiger, as its mascot.
- 65) White tigers are considered sacred guardians.
- 66) Tigers are also mentioned in the K-pop song "Tiger is Coming."
- 67) One verse of the song is a reinterpreted version of "Sugungga," which is a traditional Korean song.
- 68) The song drew worldwide attention, and its video was viewed millions of times online.
- 69) These days, only a few wild tigers have been reported to be living in North Korea.
- 70) However, the history, stories, and cultural meaning of tigers still have a place among modern Korean people.

- 71) Who can deny that the tiger is a symbol of Korea?
- 72) In 2021, the National Folk Museum of Korea published a book that collects all the stories about tigers in Korea.
- 73) How about looking for tigers around you now?